



Distr. LIMITÉE

UNEP(DEPI)/CAR WG.46/4b Rev.1
21 août 2025

Original : ESPAGNOL

Septième Réunion du Comité consultatif
scientifique et technique au Protocole relatif à la
Pollution due à des sources et activités terrestres
dans la Région des Caraïbes

Virtuelle, du 22 au 25 juillet 2025

**PLAN DE TRAVAIL 2026-2027
(y compris le second semestre 2025)**

Cette réunion se tient en télé-conférence. Les délégués sont priés d'accéder à tous les documents de réunion par voie électronique et pour téléchargement le cas échéant.

* Le présent document est reproduit sans édition officielle.

PLAN DE TRAVAIL 2026-2027 (y compris le second semestre 2025)

CAR CIMAB (PROJET)

1. CONTEXTE

La cinquième décision de la réunion des parties contractantes au protocole relatif à la pollution due à des sources et activités terrestres (cinquième COP LBS) dans la région des Caraïbes qui a eu lieu virtuellement en juillet 2021, a approuvé les plans stratégiques à moyen terme soumis par les centres d'activités régionales (CAR) Cimab et IMA et a appelé au développement de plans de travail biennaux par les CAR permettant une plus grande intégration des activités des CAR dans les futurs plans de travail et budgets du sous-programme AMEP (Évaluation et gestion de la pollution de l'environnement).

Le présent document est le projet de plan de travail du CAR Cimab pour la période biennale 2026-2027 avec l'objectif d'être présenté au 7^e Comité Scientifique et Technique Consultatif (7^e STAC LBS) qui se tiendra virtuellement entre le 22 et le 24 juillet 2025.

Le projet de plan de travail est conforme aux cinq objectifs stratégiques présentés dans la projection stratégique du CCR Cimab pour la période 2021-2030. Les activités/priorités proposées reflètent une combinaison de projets en cours de la période biennale actuelle, de nouveaux projets et activités, ainsi que d'autres activités possibles pour lesquelles les ressources ne sont pas encore disponibles.

Le projet de plan de travail du CCR Cimab (2025-2026, qui inclut la seconde moitié de 2025) soutiendra la mise en œuvre de la stratégie à moyen terme de la Convention de Cartagena (2022-2030) et d'autres stratégies régionales qui ont été adoptées par les parties contractantes de la Convention de Cartagena, y compris la stratégie régionale sur les déchets marins et la stratégie régionale de réduction de la pollution par les nutriments. En outre, la stratégie reflète les efforts du Secrétariat de la Convention de Cartagena pour intégrer les activités pertinentes des sous-programmes SPAW et AMEP et pour faciliter la coopération entre les Centres d'Activités Régionales (CAR) et d'autres agences qui font partie du Réseau d'Activités Régionales (RAR).

Le document a été divisé en deux sections. La première comprend les activités générales, conformément aux lignes directrices et aux objectifs stratégiques de CAR Cimab pour la période 2021-2030 et la deuxième section comprend le plan de travail détaillé avec les activités proposées pour la période 2025-2026 (et la seconde moitié de 2025).

2. ORIENTATIONS STRATEGIQUES ET OBJECTIFS DU PLAN DE TRAVAIL. ACTIVITES GENERALES.

Ligne directrice : Prévention, réduction et contrôle de la pollution marine d'origine tellurique afin d'obtenir des écosystèmes marins et côtiers sains dans la Grande région des Caraïbes (GRC).

Objectif stratégique 1 : *Accroître l'utilisation d'outils et de solutions innovants pour la prévention, la réduction et le contrôle de la pollution marine d'origine terrestre.*

Pour atteindre cet objectif, les activités générales suivantes seront menées :

- Des programmes, des projets et des activités continueront d'être mis en œuvre dans les pays de la région des Caraïbes, en collaboration avec les points focaux nationaux du Protocole due à des sources et activités terrestres, afin de prévenir, d'atténuer et de réduire l'impact des sources terrestres de pollution marine. Il s'agira notamment de projets et d'activités liés à l'inventaire, à la classification, à la caractérisation et à la gestion des sources terrestres de pollution, ainsi que de programmes de surveillance et d'évaluation de la qualité environnementale des eaux marines côtières et des eaux usées de tous types.
- D'autres types de recherches et/ou d'activités en rapport avec le protocole « tellurique » seront menés pour promouvoir le processus de ratification dans les pays qui ne sont pas encore parties contractantes au protocole « tellurique » ou pour promouvoir la mise en œuvre des obligations dans le cas des pays qui ont déjà adhéré au protocole.

Ligne directrice : polluants et nutriments émergents en tant que problèmes environnementaux et sanitaires de la GRC affectant les ressources vivantes des écosystèmes marins côtiers, y compris la santé humaine.

Objectif stratégique 2 : Renforcer les capacités de CAR Cimab (ressources techniques, analytiques et humaines) pour la mise en œuvre de projets sur les **polluants émergents** les plus prioritaires pour le RMC et renforcer les capacités existantes pour l'évaluation de la **pollution par les nutriments**.

Pour atteindre cet objectif, les activités générales suivantes seront menées :

- Les actions se concentreront sur la création ou le renforcement des capacités (en termes de ressources humaines et technologiques) dans la recherche sur la présence et l'impact des microplastiques.
- Les capacités de CAR Cimab seront renforcées dans l'évaluation de la pollution par les nutriments, y compris la détermination des sources d'apports, ainsi que leur impact sur l'environnement.
- CAR Cimab, et en particulier le laboratoire d'essai, continuera d'être renforcé dans la détermination d'autres indicateurs de qualité environnementale et de paramètres de pollution dans les eaux usées et les eaux marines côtières.
- Des actions continueront d'être menées pour maintenir le statut de laboratoire accrédité par la norme cubaine NC ISO 17025:2017 et étendre son champ d'application.

Ligne directrice : la **mobilisation continue des ressources financières** nécessaires à la durabilité des activités de prévention, de réduction et de contrôle de la pollution marine et côtière.

Objectif stratégique 3 : Développer des initiatives nationales et régionales pour la **mobilisation de ressources financières** pour des projets et des activités dans l'intérêt du protocole « tellurique ».

Pour atteindre cet objectif, les activités générales suivantes seront menées :

- Le soutien au secrétariat de la Convention de Cartagena sera renforcé dans la recherche de nouvelles sources de financement.

- La coopération avec les points focaux nationaux du protocole « tellurique » sera encouragée afin de rechercher des financements alternatifs (nationaux et internationaux) pour les projets et activités liés au respect du protocole « tellurique ».

Ligne directrice : La **coopération régionale** nécessaire pour respecter les engagements nationaux et régionaux en matière de prévention, de réduction et de contrôle de la pollution marine et côtière provenant des LBS.

Objectif stratégique 4 : Continuer à étendre la **coopération régionale entre les CAR et les RAR.**

Pour atteindre cet objectif, l'activité générale suivante sera mise en œuvre :

- La coopération scientifique et technique entre les institutions membres du RAR, d'autres agences spécialisées du système des Nations Unies et les autres CAR de la région sera renforcée, en mettant l'accent sur l'amélioration de la collaboration et de la communication avec l'Institut des affaires maritimes (IMA) de Trinité-et-Tobago, qui est l'autre centre d'activité régional pour le protocole LBS. À cette fin, différents mécanismes et instruments de collaboration seront utilisés.

Ligne directrice : La **bonne gestion des connaissances** comme outil fondamental pour l'identification, l'acquisition, l'échange et la diffusion d'informations.

Objectif stratégique 5 : Augmenter le nombre d'actions axées sur la **gestion des connaissances.**

Pour atteindre cet objectif, les activités générales suivantes seront menées :

- Une assistance technique et scientifique (experts, consultants, formations) sera fournie aux gouvernements et institutions de la GRC, par le biais de cours, séminaires et ateliers.
- Des réunions, symposiums et missions sur le terrain utiles à la réalisation des objectifs et obligations du Protocole LBS seront continuellement organisés, conformément aux fonctions du CAR.
- La diffusion des expériences réussies en matière de gestion des sources terrestres de pollution marine sera renforcée, y compris les résultats des programmes et projets nationaux et régionaux liés à ce thème.
- La mise en œuvre d'actions de sensibilisation du public sur des thèmes connexes destinées à des publics cibles ou à des parties prenantes sera renforcée.
- Les actions de promotion du Protocole LBS se poursuivront, en mettant l'accent sur les avantages et les bénéfices de sa ratification, ainsi que sur le respect des obligations qu'il stipule.

D'autres activités seront menées pour soutenir le Secrétariat dans la **coordination et la gestion du sous-programme AMEP**, notamment :

- Collaborer à l'organisation et participer à la 7^e LBS STAC et à la 7^e LBS COP, ainsi qu'à d'autres réunions et/ou ateliers organisés par le Secrétariat.
- D'autres activités seront menées pour soutenir le Secrétariat dans la coordination et la gestion du sous-programme AMEP, notamment :

- Soutenir et participer aux réunions du groupe de travail à composition non limitée et des sous-groupes techniques.
- Faciliter les échanges avec les projets pertinents de la région, d'autres programmes régionaux sur les mers, les secrétariats d'autres accords multilatéraux sur l'environnement (AME) et d'autres mécanismes de coopération et associations liés au contrôle, à la réduction et à la prévention de la pollution marine.

3. PLAN DE TRAVAIL DÉTAILLÉ DU CAR CIMAB 2026-2027 (incluant le second semestre 2025).

- 1.- Projet régional : FEM CReW+
- 2.- Projet national : « Suivi de la qualité environnementale de l'écosystème des baies de Santiago de Cuba, Cayo Moa, Nipe, Puerto Padre, Cienfuegos, Mariel, Varadero-Cárdenas, Guantánamo, Matanzas, Nuevitas et Sagua »
- 3.- Projet territorial : « Plan global de surveillance environnementale de la baie de La Havane et de la côte adjacente »
- 4.- Projet régional : PROCARIBE+
- 5.- Projet régional : FEM Villes d'Amérique latine et des Caraïbes

Les activités spécifiques déjà définies pour la période 2026-2027 dans le cadre des trois premiers projets mentionnés ci-dessus sont présentées ci-dessous. D'autres activités spécifiques, relevant des projets 4 et 5, seront définies et approuvées en 2025 et début 2026.

Nom et code du projet	Activité	Date et pays d'accueil	Objectifs	Source de financement	Budget USD : pour les projets internationaux CUP : pesos cubains pour les projets nationaux	Bénéficiaires/Participants	Produits/Sorties
SSFA : « Coopération entre le PNUE et le CIMAB concernant les projets/programmes CReW+ du FEM, les accords multilatéraux sur l'environnement (AME) ACP III et les fonds SIDA (siège du PNUE) dans la région des Caraïbes »							
4.- Élaborer des recommandations d'amendements au Protocole LBS pour faciliter une réutilisation accrue des eaux usées domestiques, y compris l'adoption de nouveaux critères ou normes pour les rejets d'eaux usées domestiques.	<ul style="list-style-type: none"> Soumettre un projet de rapport contenant des recommandations d'amendements au Protocole LBS à la 7^e réunion du Comité consultatif technique du Protocole LBS (STAC) en juillet 2025. 	septembre 2025	Soumettre à l'examen des Parties contractantes des recommandations concernant des modifications au Protocole LBS, en particulier dans ses annexes techniques.	Projet régional GEF CREW+	USD17,000.00	<i>Participants :</i> <i>Chercheurs et spécialistes du CAR Cimab</i> <i>Bénéficiaires :</i> <i>Points focaux nationaux du protocole LBS</i>	Rapport technique contenant des recommandations d'amendements au Protocole LBS
5.- Examiner, analyser et élaborer une stratégie ou un protocole pour la gestion des ressources en eau douce dans le cadre de la Convention de	<ul style="list-style-type: none"> Soumettre un projet de rapport contenant une stratégie régionale pour les pays hispanophones lors de la 7^e réunion du 	septembre 2025	Examiner les études récentes sur les stratégies régionales de gestion de l'eau douce, combler les lacunes et	Projet régional GEF CREW+	USD8,000.00	<i>Participants :</i> <i>Chercheurs et spécialistes du CAR Cimab</i>	Un rapport contenant la stratégie ou le protocole proposé pour la gestion de l'eau douce dans le cadre de

Nom et code du projet	Activité	Date et pays d'accueil	Objectifs	Source de financement	Budget USD : pour les projets internationaux CUP : pesos cubains pour les projets nationaux	Bénéficiaires/Participants	Produits/Sorties
Cartagena avec une perspective régionale.	<p>Comité consultatif technique du protocole LBS (STAC) en juillet 2025.</p> <ul style="list-style-type: none"> Intégrer les recommandations/observations au rapport pour approbation lors de la 7^e COP du protocole LBS en octobre 2025. 		les adapter aux pays hispanophones.			<i>Bénéficiaires : Autorités de gestion de l'environnement et des ressources en eau des pays hispanophones de la région des Caraïbes.</i>	la Convention de Cartagena adapté aux pays hispanophones
6.- Promouvoir la ratification du Protocole LBS parmi les Parties non contractantes (dans les pays hispanophones), y compris l'élaboration de matériel promotionnel pour la ratification.	<ul style="list-style-type: none"> Ateliers nationaux de promotion du Protocole LBS (dans au moins quatre pays hispanophones). Conception et développement de supports promotionnels liés à la ratification du Protocole LBS. 	septembre 2025	Augmenter le nombre de pays qui sont Parties contractantes au Protocole LBS	Projet régional GEF CREW+	USD26,208.00	<i>Participants : CAR Cimab et CAR IMA</i> <i>Bénéficiaires : Points focaux nationaux du Protocole LBS et Secrétariat de la Convention de Cartagena</i>	<p>Ateliers nationaux organisés (principalement dans les pays non contractants)</p> <p>Supports promotionnels</p>
7.- Mettre en œuvre des formations en gestion intégrée et innovante des eaux usées, telles que des webinaires, des cours en ligne ouverts à tous et autres.	<ul style="list-style-type: none"> Formations techniques à faible coût sur des sujets innovants liés à la gestion intégrée de l'eau et des eaux usées (pays à déterminer en fonction des besoins de formation). Ateliers techniques ou formations sur des thèmes adaptés aux besoins (modalités : en ligne, virtuelles ou en présentiel à déterminer). 	septembre 2025	Renforcer les ressources humaines dans les pays hispanophones en matière de gestion intégrée et innovante des eaux usées	Projet régional GEF CREW+	USD16,829.00	<i>Participants : CAR Cimab et CAR IMA</i> <i>Bénéficiaires : Points focaux nationaux du Protocole LBS et Secrétariat de la Convention de Cartagena</i>	Ateliers et/ou formations techniques réalisés

Nom et code du projet	Activité	Date et pays d'accueil	Objectifs	Source de financement	Budget USD : pour les projets internationaux CUP : pesos cubains pour les projets nationaux	Bénéficiaires/Participants	Produits/Sorties
8. Développer et mettre à jour un mécanisme de diffusion de données et d'informations sur les technologies de traitement des eaux usées à petite et grande échelle, ainsi que sur les politiques et pratiques de gestion des eaux usées.	<ul style="list-style-type: none"> Renforcer les capacités du CAR Cimab en tant que centre d'échange d'informations sur les technologies et les politiques de traitement des eaux usées. Améliorer le site web du CAR Cimab afin de fournir des informations et des liens sur le Protocole LBS, le Secrétariat de la Convention, le projet CReW+ du FEM et le secteur universitaire. 	septembre 2025	Renforcer les capacités du CAR Cimab en tant que distributeur de données et d'informations liées aux technologies de traitement des eaux usées.	Projet régional GEF CREW+	USD15,000.00	<i>Participants : CAR Cimab et CAR IMA</i> <i>Bénéficiaires : Points focaux nationaux du Protocole LBS, Secrétariat de la Convention de Cartagena et grand public</i>	Les capacités du CAR Cimab en tant que centre d'échange d'informations relatives aux technologies et aux politiques de traitement des eaux usées ont été renforcées.
9-. Stratégie et plan d'action national pour la réduction de la pollution par les nutriments dans un (1) pays hispanophone.	<ul style="list-style-type: none"> Élaboration de la stratégie de réduction des nutriments dans la zone de démonstration « Bassin tributaire de la baie de La Havane, Cuba » Atelier de partage et de diffusion de la stratégie. 	septembre 2025	Élaborer la stratégie de réduction des nutriments dans la zone de démonstration « Bassin tributaire de la baie de La Havane, Cuba »	Projet régional ACP-MEA III	USD4,500	<i>Participants : CAR Cimab</i> <i>Bénéficiaires : Groupe de travail des autorités environnementales de l'État de Bahía La Habana</i>	Rapport final sur la stratégie de réduction des nutriments dans la zone de démonstration : « Du bassin de la Tribulation à la baie de La Havane »
Projet national : « Surveillance de la qualité environnementale de l'écosystème des baies de Santiago de Cuba, Cayo Moa, Nipe, Puerto Padre, Cienfuegos, Mariel, Varadero – Cárdenas, Guantánamo, Matanzas, Nuevitas et Sagua »	<ol style="list-style-type: none"> Collecte d'informations et recherche bibliographique Mise à jour de l'inventaire des sources de pollution terrestres (LBS) dans l'écosystème. Évaluation des principaux indicateurs physiques et chimiques (nutriments, matière organique), bactériologiques, biologiques et toxiques organiques dans les eaux de la baie. Analyse et comparaison des résultats avec les données historiques. 	janvier 2025 / décembre 2026	<ul style="list-style-type: none"> Mettre à jour l'inventaire des LBS pour chaque baie. Évaluer la qualité hydro chimique et sanitaire des eaux, les niveaux de polluants organiques et le niveau de dégradation des 	Ministère de la Science, de la Technologie et de l'Environnement (CITMA) de Cuba.	2026 À déterminer (CUP) 2027 : À déterminer (CUP)	<i>Participants : Chercheurs et techniciens du CAR Cimab</i> <i>Bénéficiaires : Délégations provinciales du ministère cubain des Sciences, de la Technologie et de</i>	<u>Résultat 1</u> : Rapport de mise à jour de l'inventaire des écosystèmes marins pour chaque baie et évaluation de l'efficacité des mesures proposées pour chaque zone afin de contrôler et d'atténuer les

Nom et code du projet	Activité	Date et pays d'accueil	Objectifs	Source de financement	Budget USD : pour les projets internationaux CUP : pesos cubains pour les projets nationaux	Bénéficiaires/Participants	Produits/Sorties
	5. Analyse de l'efficacité des mesures d'atténuation des PLT proposées dans les études précédentes.		<p>communautés biologiques des baies pendant les saisons des pluies et sèches.</p> <ul style="list-style-type: none"> Évaluer l'efficacité des mesures correctives proposées pour chaque LBS. 			<i>l'Environnement (CITMA)</i>	<p><i>impacts sur la zone côtière étudiée.</i> <i>Résultat 2 : Rapport sur l'évolution et le suivi de la qualité environnementale de l'écosystème marin dans chaque baie.</i></p> <p><i>Résumé</i></p>
<p>Projet territorial : « Plan intégré de surveillance environnementale de la baie de La Havane et du littoral adjacent »</p>	<p>1.- Suivi de la qualité environnementale des eaux et des sédiments de la baie par échantillonnage mensuel dans un réseau de stations établi.</p> <p>2.- Détermination de la charge polluante apportée par les principaux cours d'eau de surface (rivière Luyanó, rivière Martín Pérez et ruisseau Tadeo) par échantillonnage mensuel.</p> <p>3.- Détermination de la charge polluante apportée par le ruissellement des eaux pluviales qui affecte directement la qualité de l'eau de la baie (Agua Dulce, Matadero et San Nicolás) par échantillonnage mensuel.</p> <p>4.- Suivi annuel de certaines sources de pollution industrielle dans la baie de La Havane.</p>	<p>janvier 2025 / décembre 2026</p>	<p>Mettre en œuvre le Système intégré de surveillance environnementale dans le bassin de la baie pour assurer le respect des recommandations établies dans le projet FEM RLA-93/G-41 pour l'amélioration de l'état environnemental de la baie et de son bassin tributaire.</p>	<p>Groupe de travail d'État pour la baie de La Havane</p>	<p>2026 À déterminer (CUP)</p> <p>2027 : À déterminer (CUP)</p>	<p><i>Participants :</i></p> <p><i>Chercheurs et techniciens du CAR Cimab</i></p> <p><i>Bénéficiaires :</i></p> <p>1.- <i>Groupe de travail de l'État de Bahía Habana</i></p> <p>2.- <i>Gouvernement provincial de La Havane</i></p> <p>3.- <i>Sources de pollution industrielle dans la baie de La Havane</i></p> <p>4.- <i>Institut national des ressources hydrauliques</i></p>	<p>1- Rapport annuel sur l'évolution de la qualité environnementale des eaux et des sédiments de la baie de La Havane.</p> <p>2- Rapport annuel sur la charge polluante apportée par les principaux cours d'eau de surface, le ruissellement des eaux pluviales et les sources industrielles de pollution.</p>